



GEBRAUCHSANLEITUNG

INSTRUCTIONS FOR USE

MODE D'EMPLOI

INSTRUCCIONES DE USO

INSTRUÇÕES DE SERVIÇO

ISTRUZIONI PER L'USO

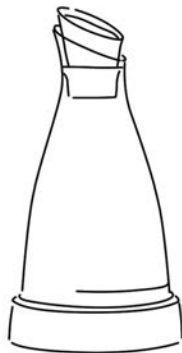
BRUGSANVISNING

KÄYTTÖOHJE

GEbruiksaanwijzing

ИНСТРУКЦИЯ ПО ПРИМЕНЕНИЮ

إرشادات الاستعمال



FLOW Glas-Karaffe

Reinigung

Karaffe und Ausgießer sind spülmaschinentauglich.
Die Kühlstation sollte nur von Hand gereinigt werden.

Kühlfunktion

Legen Sie das Kühlpad für 6 Stunden ins Gefrierfach. Anschließend in der Kühlstation platzieren und Karaffe aufstellen. Gekühlte Getränke können so bei Raumtemperatur bis zu 4 Stunden kalt gehalten werden.

Sicherheitshinweise

Das Kühlakku bitte nicht erhitzen! Undichte oder defekte Kühlakkus nicht mehr verwenden, sondern über den Hausmüll entsorgen.

FLOW Glass Carafe

Cleaning

The carafe and spout are dishwasher-suitable.
The cooling station should only be cleaned by hand.

Cooling Function

Place the cooling pad in the freezer for 6 hours. Afterwards, place it in the cooling station and position the carafe on top. This keeps cooled drinks cold for up to 4 hours in room-temperature surroundings.

Safety Instructions

Please do not heat the cooling pad up! Do not continue to use leaking or defective cooling pads, but dispose of them in the household waste.

DEUTSCH

ENGLISH

FLOW Carafe en verre

Nettoyage

La carafe et le bec verseur vont au lave-vaisselle.
Il ne faudrait nettoyer le support réfrigérant qu'à la main.

Fonction réfrigérante

Laissez le bloc réfrigérant 6 heures dans le compartiment congélateur. Ensuite, introduisez-le dans le support et posez la carafe dessus.
A la température ambiante, les boissons réfrigérées seront ainsi maintenues froides pendant un maximum de 4 heures.

Consignes de sécurité

Ne pas chauffer l'accumulateur de froid ! Ne pas utiliser d'accumulateurs de froid défectueux ou non étanches, mais les éliminer avec les ordures ménagères.

FLOW Decantador de cristal

Limpieza

El decantador y el vertedor son aptos para lavavajillas.
La estación de refrigeración debería limpiarse sólo a mano.

Función refrigerante

Coloque el pad refrigerante durante 6 horas en el congelador. Posiciónelo a continuación en la estación de refrigeración y añada el decantador. A temperatura ambiental, las bebidas refrigeradas pueden conservarse así hasta 4 horas seguidas frías.

Instrucciones de seguridad

¡No caliente el acumulador de refrigeración! No continúe utilizando acumuladores de refrigeración inestancos o defectuosos. Deséchelos más bien a través de la basura doméstica.

FRANÇAIS

ESPAÑOL

FLOW Garrafa de mesa

Limpeza

Garrafa e bico vertedor são adequados para a máquina de lavar loiça.
A estação refrigerante deve ser limpa à mão.

Função de refrigeração

Coloque o chumaço refrigerante durante 6 horas no compartimento para alimentos congelados. De seguida coloque-o na estação refrigerante e posicione a garrafa de mesa. Bebidas refrigeradas podem ser mantidas frescas até 4 horas, à temperatura ambiente.

Avisos de segurança

É favor não aquecer o acumulador de frio! Não voltar a usar acumuladores de frio com fuga ou danificados, mas deitá-los no lixo doméstico.

FLOW Caraffa di vetro

Pulizia

La caraffa ed il beccuccio sono lavabili in lavastoviglie.
La parte refrigerante può essere lavata solo a mano.

Funzione refrigerante

Mettere la mattonella refrigerante nel freezer per 6 ore. Infine inserirla nella parte refrigerante e montare la caraffa. In questo modo è possibile mantenere fresche fino a 4 ore le bibite fredde.

Avvertenze per la sicurezza

Le mattonelle refrigeranti non devono essere riscaldate. Le mattonelle refrigeranti, eventualmente difettose oppure con perdite non potranno essere più utilizzate, ma dovranno essere smaltite come rifiuto solido urbano.

PORTUGAL

ITALIANO

DANSK**FLOW Glaskaraffel
Rengøring**

Karaffel og skænkeprop tåler opvaskemaskine. Kølestationen bør kun rengøres manuelt.

Kølefunktion

Køleelementet lægges i fryseboksen i 6 timer. Derefter lægges den i kølestationen og karaffen stilles ovenpå. På den måde kan kolige drikkevarer holdes kolige op til 4 timer ved rumtemperatur.

Sikkerhedsanvisninger

Køleakkumulator må ikke opvarmes! Utætte eller defekte køleakkumulatorer må ikke benyttes. Bortskaffes sammen med husholdningsaffaldet.

SUOMI**FLOW Lasikarahvi
Puhdistus**

Karahvi ja kaadin voidaan pestä astianpesukoneessa. Jäähdytysasemalle suositellaan käsipesua.

Jäähdytys

Pane kylmätyyny 6 tunniksi pakastelokeroon. Aseta tyyny jäähdytysasemaan ja karahvi sen päälle. Jäähdytetyt juomat voivat pysyä huoneenlämmössä raikkaan kylminä jopa 4 tuntia.

Turvallisuusohjeet

Kylmäpakkausta ei saa kuumentaa! Vuotavia tai vaurioituneita kylmäpakkauksia ei saa käyttää, vaan ne on hävitettävä kotitalousjätteen mukana.

NEDERLANDS**FLOW Glazen karaf
Reiniging**

Karaf en schenktuit zijn vaatwasmachinebestendig. Het koelstation mag uitsluitend handmatig gereinigd worden.

Koelfunctie

Leg de koelpad 6 uur in het vriesvak. Vervolgens in het koelstation aanbrengen en de karaf erop zetten. Gekoelde drank kan zo bij kamertemperatuur maximaal 4 uur gekoeld blijven.

Veiligheidsvoorschriften

Het koelelement niet verhitten! Lekkende of defecte koelelementen niet meer gebruiken, maar opruimen met het huisvuil.

РУССКИЙ**FLOW Стекланный графин
Мойка**

Графин и насадка могут мыться в посудомоечной машине. одставку-холодильник следует чистить только вручную.

Функция охлаждения

Положите картридж в морозилку на 6 часов. Затем вставьте его в подставку и поставьте на неё графин. При комнатной температуре напитки будут сохраняться охлаждёнными в течение до 4 часов.

Указания по безопасности

Охлаждающий картридж ликвидируется как бытовые отходы.

عربي**FLOW إبريق من الزجاج
التنظيف**

يمكن تنظيف الإبريق، الأكواب وفوهة الصب داخل جلاية الصحون يجب تنظيف محطة التبريد حصريا باليد فقط

وظيفة التبريد

قم بوضع حشوة التبريد مدة 6 ساعات داخل الفريزر.

قم بعدها بتركيبها داخل محطة التبريد ووض الإبريق.

يمكن أن تبقى المشروبات المبردة باردة مع درجة حرارة المكان وهذا لمدة قد تصل 4 ساعات.

إرشادات السلامة

قم بالتخلص بحشوة التبريد عبر القمامة المنزلية.

Поставщик:**ООО «Меркурий Трейд Логистик»**

Юрид. адрес:
119049, г. Москва, Ленинский проспект,
д. 4, стр. 1А, помещение ТАРП ЦАО

Производитель – Импортёр:

EMSA Werke Wulf GmbH & Co. KG
Postfach 1544, D-48273, Emsdetten

Производство: Германия

Сертификация: АЕ11

Exclusive distributor in Saudi Arabia:**Saudi Marketing Co. Ltd.**

P.O.Box 4605
Dammam 31412, Saudi Arabia
Tel. No.: +966 3 826 2358/826 7873
Fax. No.: +966 3 826 7779

Riyadh Branch

Tel./Fax: +966 1 4135010

Jeddah Branch

Tel./Fax: +966 2 6487360

06.08

**EMSA GmbH**

Postfach 1544
48273 Emsdetten
Germany
Tel.: +49 (0) 25 72/13-0
Fax: +49 (0) 25 72/13-222
www.emsa.com

